

# **Aero** confort / **Innova PL**

Acondicionador de Aire Compacto Mural  
*(por conductos; sin unidad exterior)*



**MANUAL DE INSTALACION Y OPERACION**

Por favor lea cuidadosamente este manual antes de utilizar el equipo.

## 1. INFORMACION GENERAL

1.1 INTRODUCCION.....	1
1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	1
1.3 RECEPCION DEL PRODUCTO.....	2
1.4 MANIPULACION.....	2
1.5 LISTA DE ACCESORIOS.....	2
1.6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	3

## 2. INSTALACION

2.1 POSICIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE.....	4
2.2 PLANTILLA DE MONTAJE.....	4
2.3 PERFORACION DEL MURO.....	6
2.4 FIJACION DEL SOPORTE.....	7
2.5 INSTALACION DE CONDUCTOS.....	7
2.6 INSTALACION DE LA REJILLA.....	8
2.7 INSTALACION DEL EQUIPO SOBRE EL SOPORTE.....	9

## 3. USO Y MANTENIMIENTO

3.1 INTRODUCCION A LOS ICONOS DE LA PANTALLA.....	10
3.2 FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA.....	10
3.3 MODO CALEFACCION.....	11
3.4 MODO REFRIGERACION.....	11
3.5 MODO SECO.....	12
3.6 MODO VENTILACION.....	12
3.7 MODO DE REPOSO.....	13
3.8 MODO AUTOMATICO.....	13
3.9 FUNCION CON TEMPORIZADOR DESACTIVADO.....	14
3.10 FUNCION CON TEMPORIZADOR ACTIVADO.....	14
3.11 FUNCION CON CALEFACCION ELECTRICA.....	15
3.12 FUNCIONES DEL MANDO SOBRE EL EQUIPO.....	16
3.13 SISTEMA DE AIRE FRESCO.....	17
3.14 INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS.....	17
3.15 MANTENIMIENTO.....	18
3.16 RESOLUCION DE PROBLEMAS.....	19

## 1.1 INTRODUCCION

NOTA: No se deshaga de ningún elemento del embalaje hasta que la instalación del equipo esté completa.

Después de haber removido el embalaje, compruebe que todo el contenido esté intacto y completo. (Ver la lista de accesorios). En caso que falten elementos, contacte a su instalador o suministrador.

Este equipo ha sido diseñado para refrescar y calefaccionar el aire de una habitación y sólo debe utilizarse para este propósito.

El fabricante no se hará responsable por daños causados a la propiedad o heridas a personas o animales debido a una incorrecta instalación, mal ajuste y mantenimiento o uso inadecuado.

Este acondicionador de aire contiene refrigerante R410A: al fin de su vida útil, el deshecho de este equipo debe ser estrictamente en conformidad a las regulaciones establecidas para el reciclaje de este tipo de productos, por favor manipúlelo con cuidado al momento de deshacerse del mismo. Por favor contacte a su autoridad local para mayor información regulatoria.

**No arranque el acondicionador de aire hasta haberlo ensamblado totalmente e instalado en su correcta posición.**

**Antes de arrancar el aparato, compruebe que esté conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo a su legislación vigente en su país.**

## 1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deberá seguir precauciones de seguridad básicas:

No coloque objetos sobre el equipo o permita que estos objetos obstruyan las aberturas de aspiración o expulsión. Deberá tomar extremo cuidado cuando el producto se utilice, próximo a niños y mascotas, y cuando deje el equipo en funcionamiento sin vigilancia.

Nota:

Antes de operar este producto, por favor retírelo del embalaje y compruebe que esté en buenas condiciones.

No permita a los niños jugar con el embalaje, por ejemplo bolsas de plástico.

No opere el producto con algún cable o conector dañado, o luego de un mal funcionamiento o si el equipo se ha tumbado o dañado de alguna manera. A fin de evitar riesgos, envíe el equipo para su diagnóstico y reparación a un servicio técnico autorizado.

No intente reparar o ajustar ninguna función electrónica o mecánica de este aparato ya que invalidaría su garantía, contacte su servicio técnico.

Siempre opere el producto de una fuente de alimentación con el mismo voltaje, frecuencia y potencia indicados en la placa de identificación de producto.

este acondicionador de aire no está previsto para su utilización en áreas mojadas o húmedas.

No coloque este producto cerca de una llama, aparato de cocina o calefacción, o superficie caliente.

No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre el extremo de una mesa o armario. Coloque el cable de alimentación en una zona donde no se pueda tropezar con él.

Nunca coloque el cable de alimentación bajo una alfombra o manta. No opere el acondicionador de aire en áreas con petróleo, pintura o se utilicen o lamen otros líquidos inflamables.

No realice ningún tipo de intervención de limpieza o mantenimiento o de acceso a las partes internas hasta que el aparato se haya desconectado de la alimentación principal.

No modifique los elementos de seguridad o regulación sin el permiso e instrucciones del fabricante del equipo.

No tire, remueva o tuerza el cable eléctrico conectado al acondicionador de aire, incluso si está desconectado de la alimentación principal.

Evite el contacto directo prolongado con el flujo de aire del acondicionador de aire y la habitación si se encuentra cerrada sin ventilación y por un periodo largo de tiempo.

Toda reparación o mantenimiento debe ser efectuado por un técnico autorizado y en línea con las instrucciones contenidas en este manual.

No modifique este equipo, ya que puede provocar situaciones de riesgo de las que el fabricante no será responsable por cualquier daño o herida provocados.

Este manual es parte integral del equipo y por lo tanto deberá preservarse cuidadosamente siempre junto a él, o en caso de transferencia a otro propietario, usuario o instalador.

Si el manual está dañado o se ha perdido, por favor solicite uno nuevo.

### 1.3 RECEPCION DEL EQUIPO

El acondicionador de aire se entrega en un embalaje de protección y se acompaña de su Manual de Instalación y Operación. Este manual forma parte integral del acondicionador de aire y debe leerse y preservarse cuidadosamente. Cuando el equipo esté desempacado, por favor compruebe que el paquete con los accesorios esté completo y sin daños.

### 1.4 MANIPULACION

Sea consciente del peso del acondicionador de aire antes de intentar levantarlo. Tome todas las precauciones necesarias para evitar dañar el producto o provocar heridas personales.

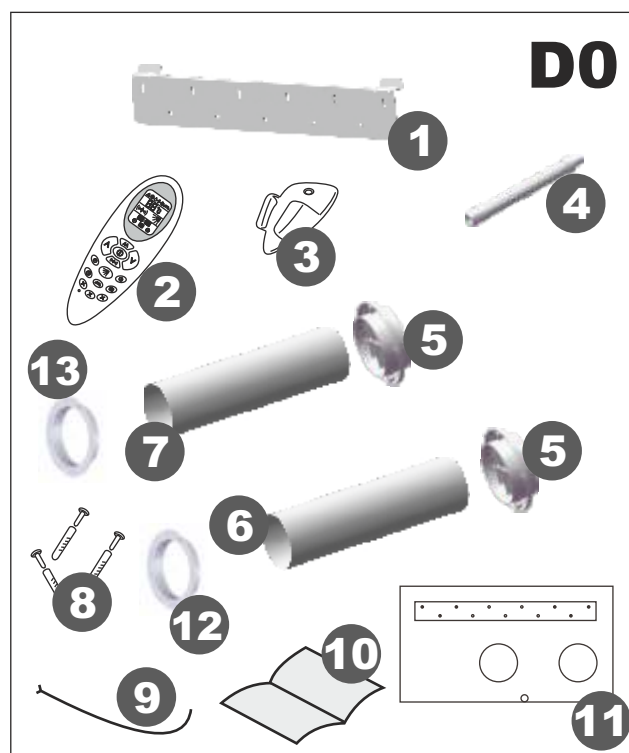
Se recomienda deshacerse del material de embalaje cuando el equipo haya sido situado en su punto de instalación.

Remueva cuidadosamente las cintas adhesivas posicionadas sobre el acondicionador de aire.

El desecho del material de embalaje deberá realizarse correctamente sin dejarlo al alcance de los niños, ya que es una potencial fuente de peligro.

### 1.5 LISTA DE ACCESORIOS (D0)

1. SOPORTE DE FIJACION
2. MANDO A DISTANCIA
3. SOPORTE DEL MANDO A DISTANCIA
4. TUBO DE DRENAJE
5. REJILLA EXTERIOR
6. TUBO DE EXPULSION DE AIRE (160 mm.)
7. TUBO DE ASPIRACION DE AIRE (150 mm.)
8. KIT DE TORNILLOS
9. CORDON DE FIJACION DE LA REJILLA
10. MANUAL DE INSTRUCCIONES
11. PLANTILLA DE PERFORACION DEL MURO
12. TOBERA DE 160 mm.
13. TOBERA DE 150 mm.



Este producto ha sido fabricado en cumplimiento de las normativas 2006/95/CE y las modificaciones 92/31/EEC y 93/68/EEC



El desecho de productos eléctricos no puede realizarse junto a los desechos domésticos. Por favor recicle donde existan instalaciones para hacerlo. Consulte a su autoridad local o a su proveedor para más información.



No se deshaga de este producto como desecho municipal no clasificado. Se requiere la recogida separada para su adecuado tratamiento.

**El modelo INNOVA PL-EC sólo puede conectarse a un suministro con una impedancia de sistema no mayor que 0,193 ohm. En caso necesario, consulte a su entidad proveedora por la información de la impedancia del sistema.**

Las pilas utilizadas en el mando a distancia contienen materiales que son dañinos para el medio ambiente. Deben ser retiradas del mando a distancia cuando alcancen el fin de su vida útil y desechadas apropiadamente.

## 1.6 CARACTERISTICAS TECNICAS (D1, D2)

Modelo	PL-25
Capacidad refrescamiento* (W)	2640
Capacidad calefacción* (W)	2780
Calefacción eléctrica W	0
Voltaje medido (V)	230
Potencia absorbida en frío* Watios	980
Intensidad absorbida en frío* (A)	4,3
Potencia absorbida en calor* (W)	860
Intensidad absorbida en calor* (A)	3,8
Caudal de aire (m <sup>3</sup> /H)	450
Nivel de ruido (dB A)	48
Capacidad de deshumidificación* (L/24h)	22,5
Temperatura opcional (control remoto)	18-30°C
Fusible (T3.15L)	250V
Refrigerante	R410A
Potencial d(GWP)	1900
Dimensiones (H:alto, A:ancho, L:largo)	58/100/24,5
Peso (Kg)	43

\*Los datos señalados pueden cambiar para mejorar los rendimientos

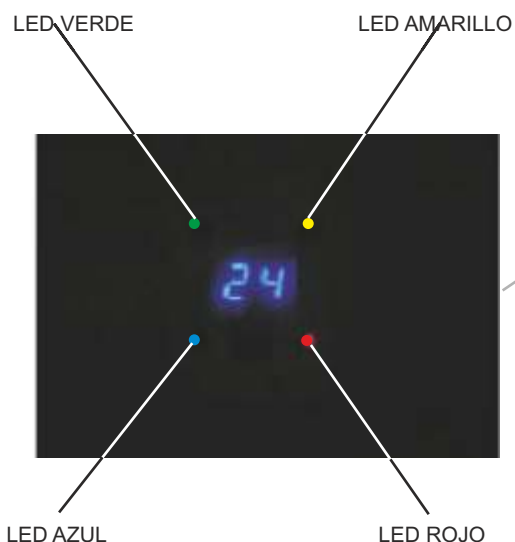
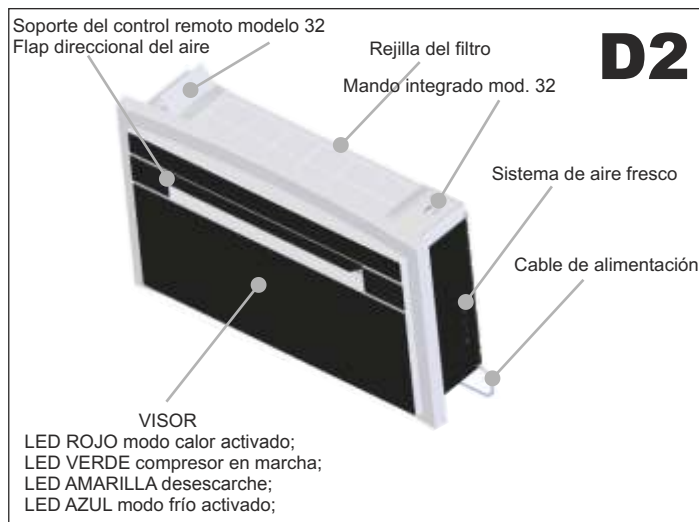
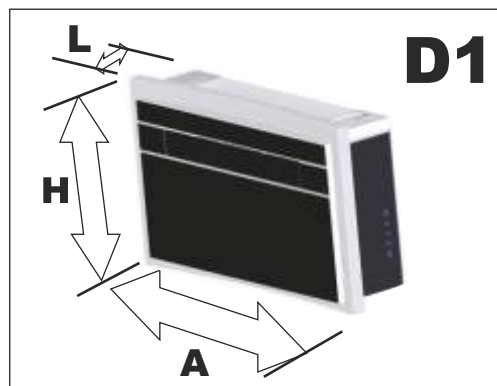
### CONDICIONES DE PRUEBA ESTANDAR -EN 14511-

#### CONDICIONES DE OPERACION EN MODO FRIO Y DESHUMIDIFICACION

- Interior 27°C DB; 19°C WB
- Exterior 35°C DB; 24°C WB

#### CONDICIONES DE OPERACION EN MODO CALOR

- Exterior 7°C DB; 6°C WB
- Interior 20°C DB



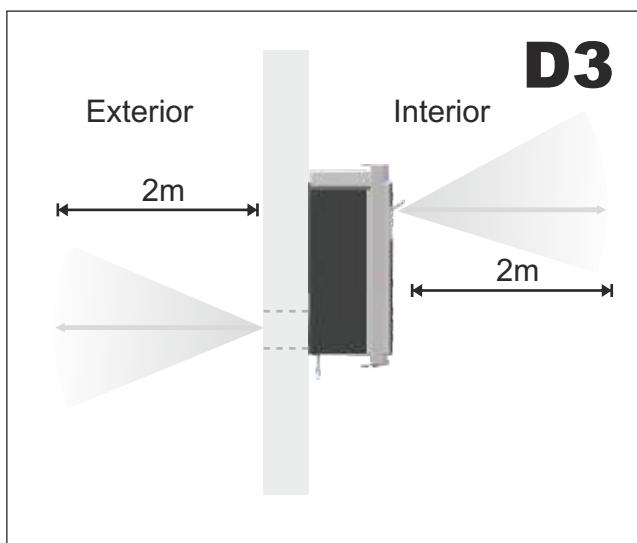
El visor mostrará la temperatura configurada y la temperatura ambiental. Luego de ajustar la configuración de temperatura, ésta parpadeará en el visor, luego el visor mostrará la temperatura ambiental durante 70 segundos. Finalmente, el visor se apagará hasta el próximo ajuste.

### 2.1 POSICIONAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE (D3)

Para mantener el mejor rendimiento de su equipo, evitar caídas y riesgos, debe posicionarlo correctamente. Por favor, siga las indicaciones e instrucciones dadas a continuación en su totalidad, ya que su incumplimiento puede ser una causa potencial de problemas de instalación.

- El acondicionador de aire debe ser instalado en un muro en el que su cara exterior debe estar en un área despejada en al menos 2m a su alrededor.
- El acondicionador de aire debe instalarse dejando la habitación y su entorno como se ilustra en la plantilla de papel.
- El muro sobre el que se instalará el acondicionador de aire debe ser robusto y capaz de soportar el peso de dicho equipo.

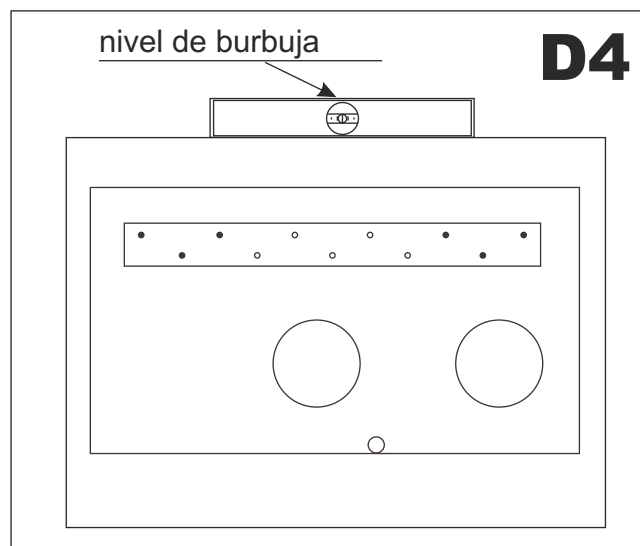
Luego de determinar el mejor lugar para la instalación, como se ha descrito anteriormente, por favor compruebe que el muro puede ser perforado en el área escogida sin interferir con otras estructuras o instalaciones (vigas, pilares, tuberías, cableados, etc.). Por favor asegúrese que no hay obstáculos al exterior del muro, los que puedan obstruir la circulación de aire a través de los orificios perforados, por ejemplo: plantas y sus hojas, listones o revestimientos de madera, tuberías de drenaje, desbordamientos y rejillas, etc. Cualquier obstrucción que pueda interferir con los rendimientos adecuados del equipo.

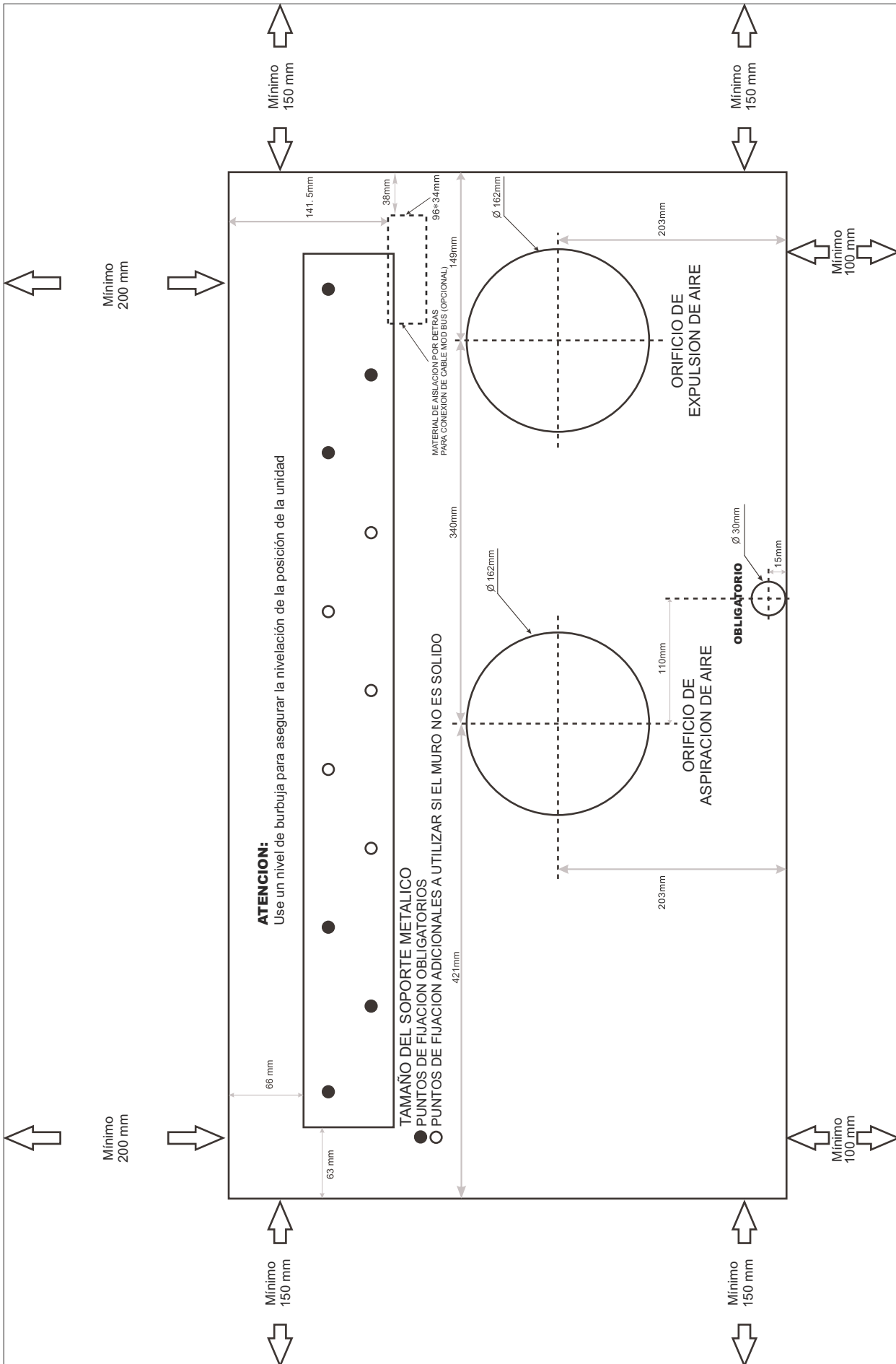


### 2.2 PLANTILLA DE PAPEL (D4)

Fije la plantilla al muro luego de haber comprobado íntegramente las siguientes indicaciones:

- No perforo ningún orificio hasta no estar seguro que no hay obstáculos ni obstrucciones en el área que desea perforar, las cuales pueden estar ocultas por la construcción del muro, por ejemplo: cableado eléctrico, tuberías de agua y gas o dinteles de soporte o vigas.
- Asegúrese de utilizar un nivel de burbuja, ya que el equipo debe estar nivelado.
- Siga las instrucciones de instalación en su totalidad.





### 2.3 PERFORACION DEL MURO (D5)

Nota: Si perfora sobre el nivel del suelo, asegúrese que el área circundante ha sido asegurada mientras se procede a la perforación y que el área externa del muro esté bajo vigilancia, hasta completar la perforación.

#### ORIFICIOS DE ASPIRACION Y EXPULSION

- Esta operación debe realizarse utilizando las herramientas adecuadas (punta de diamante o taladros equipados con torque y velocidad de rotación ajustables).

- Fije la plantilla al muro cuidando de comprobar la distancia al suelo y el cielo de la habitación y asegúrese que esté horizontal por medio de un nivel de burbuja.

- Haga una perforación piloto para marcar el centro de cada orificio a perforar.

- Utilice una corona perforadora con diámetro 162mm para perforar los orificios de aspiración y expulsión.

Se recomienda que los orificios tengan una leve inclinación de 3 a 5 grados para evitar cualquier retorno de agua de las tuberías de drenaje.



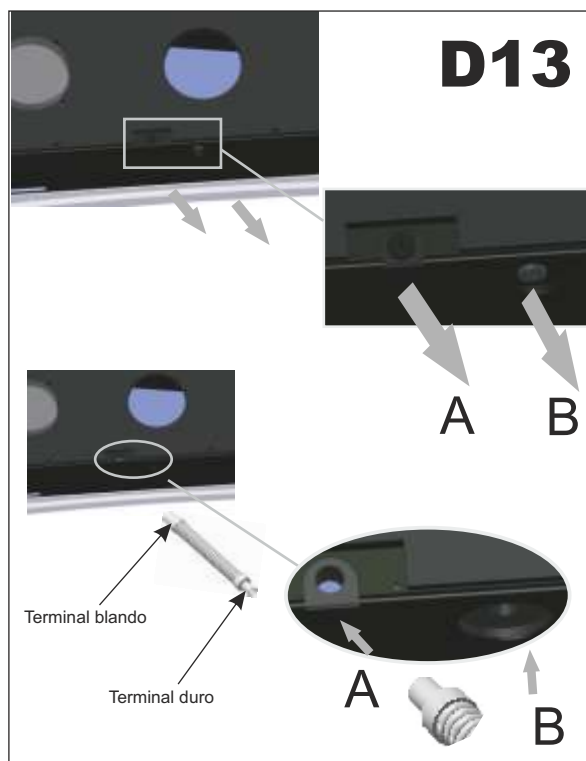
### 2.3 ORIFICIOS DE DRENAJE (D13)

Este acondicionador de aire tiene un doble sistema para evacuar la humedad condensada automáticamente. Antes de instalar el acondicionador de aire, escoja el sistema que mejor se adapte a su instalación. Por favor, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones:

Sistema "A": perforo un orificio a través del muro de 30mm de diámetro en la posición indicada sobre la plantilla de papel. El drenado ocurre por gravedad.

**Por esta razón, es esencial que la línea de drenado tenga una mínima inclinación de al menos 3 grados a lo largo de su longitud:** conecte la tubería de drenaje (desde el terminal de goma) al acondicionador de aire (parte trasera) luego de desprender el tapón de goma negro (vea el diagrama 13). Con esta solución puede drenar la humedad condensada a un lugar adaptado sin causar problemas a sus vecinos.

Si utiliza el sistema "A", por favor no desprenda el tapón de goma negro del sistema "B".



El sistema "A" se utiliza comúnmente, y la tubería de descarga va hacia el exterior donde no hay problema para conectarla o drenarla, esta es la solución adecuada para países calientes y con temperaturas exteriores normalmente frescas.



Sistema "B": en caso de imposibilidad de instalar la tubería de drenaje como se muestra para el sistema "A", por favor utilice el sistema "B" para drenar la humedad condensada a un lugar adaptado.

Si utiliza el sistema "B", por favor no desconecte el tapón de goma del sistema "A".

Normalmente, el orificio "B" se utiliza en instalaciones donde la temperatura exterior es muy baja, y por tanto para prevenir el congelamiento de la tubería de drenaje. Esta solución se utiliza también por ser más fácil para el instalador para conectar la tubería de drenaje interno cuando no se desea que se vea del exterior.

### 2.4 FIJACION DEL SOPORTE (D6)

- Perfore los orificios para el anclaje de soporte al muro utilizando de preferencia los 6 agujeros que se muestran con marcs negras en la plantilla de papel. Si el muro no es lo suficientemente sólido se recomienda de utilizar los agujeros adicionales marcados en gris sobre la plantilla de papel.

- Los agujeros deben ser de diámetro 8mm; deberá comprobar el muro para cerciorarse si los tornillos proporcionados son útiles o si es necesario utilizar de otra medida. El fabricante no será responsable en caso de subestimación de la consistencia estructural de la medida realizada al momento de la instalación.

**D6**



### 2.5 INSTALACION DE CONDUCTOS (D20)

- Luego de perforar los orificios, deberá instalar los conductos de plástico suministrados con el acondicionador de aire.

- El conducto con diámetro 160mm (expulsión de aire) debe fijarse en el orificio derecho. La longitud del conducto debe ser la misma que el espesor del muro más 10mm. Utilice una sierra de arco normal para cortar los conductos suministrados a la longitud correcta. Recuerde que la modificación debe tener la misma inclinación que los orificios (mínimo 3 grados).

- El diámetro del conducto es casi el mismo que la corona perforadora de 162mm por lo tanto podría ser necesario forzar suavemente su introducción utilizando, en caso de dificultad, un martillo de goma y un trozo de madera para con cuidado dar un golpe para introducirlo en el orificio.

- Inserte el anillo de 160mm en el espacio entre el muro y el conducto.

- Por favor, siga las mismas indicaciones para instalar el conducto de la izquierda (aspiración de aire) utilizando el conducto suministrado con diámetro 150mm. El diámetro del conducto es ligeramente menor que el utilizado para realizar la perforación con la corona perforadora de 162mm.

- Inserte el anillo de 150mm en el espacio entre el muro y el conducto.

- Por favor centre los conductos en los orificios del muro para luego aislar y sellar sus perímetros para prevenir la infiltración de aire y humedad utilizando espuma de poliuretano y utilizando yeso para el acabado del muro por el interior.

**D20**



Ø 150mm

Ø 160mm

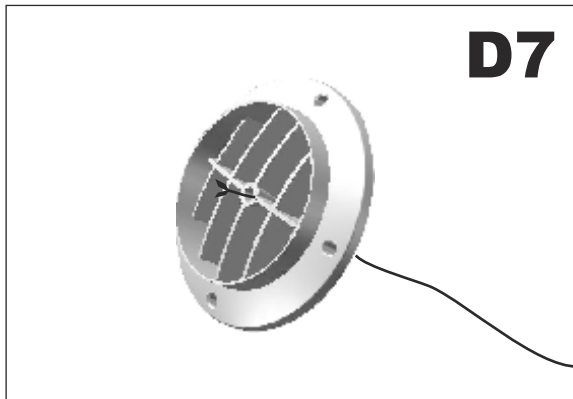
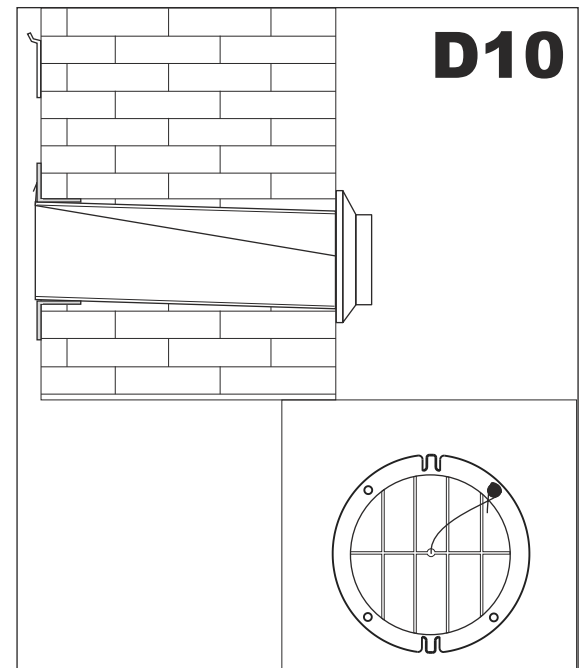
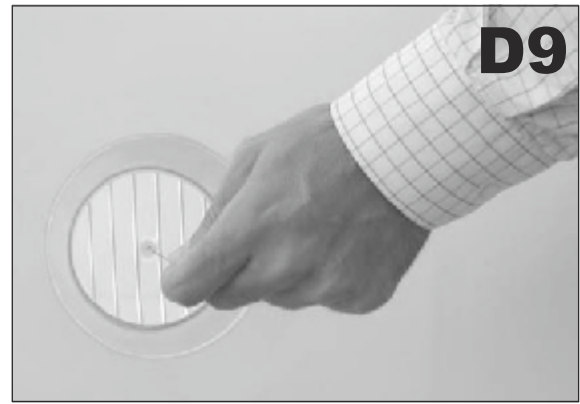
**2.6 INSTALACION DE LAS REJILLAS**

**(D7, D8, D9, D10)**

Para instalar las rejillas exteriores por favor proceda como sigue: familiarícese con la instalación de las rejilla sobre el conducto, antes de instalación.

Inserte los cordones a través del centro de la rejilla. Una rejilla se fija por el exterior del conducto y la otra por el interior. El orificio de expulsión de aire es el mayor, por lo tanto la rejilla se fija por el exterior del conducto. Inserte el cordón suministrado dentro el orificio. Sostenga la rejilla externa agarrando el cordón con su otra mano. inserte su brazo dentro del conducto con la rejilla colgando tirando hacia el interior del muro. Deje la rejilla colgando y tire del cordoón desde el otro lado del muro. Una rejilla se fija sobre el exterior del conducto y otra por el interior. Con un poco de paciencia y manipulación las 2 rejillas se fijarán a los extremos de los conductos. Agarrando el cordón, inserte sus dedos entre las aletas y tire la rejilla hacia usted hasta que se haya deslizado en el conducto, manteniendo las aletas en posición vertical.

Si la rejilla externa es accesible y para prevenir su remoción, se recomienda fijarla al muro con tacos de 6mm y fijarla con los tornillos correspondientes. Tense el cordón y fíjelo al plegado de los rebordes interiores.



### 2.7 FIJAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE SOBRE SU SOPORTE (D11, D12)

Luego de comprobar nuevamente la robustez de la fijación del soporte al muro, y que todos los arreglos necesarios para las conexiones eléctricas y condensación de humedad (si es necesario) se hayan realizado, fije el acondicionador de aire a su soporte.

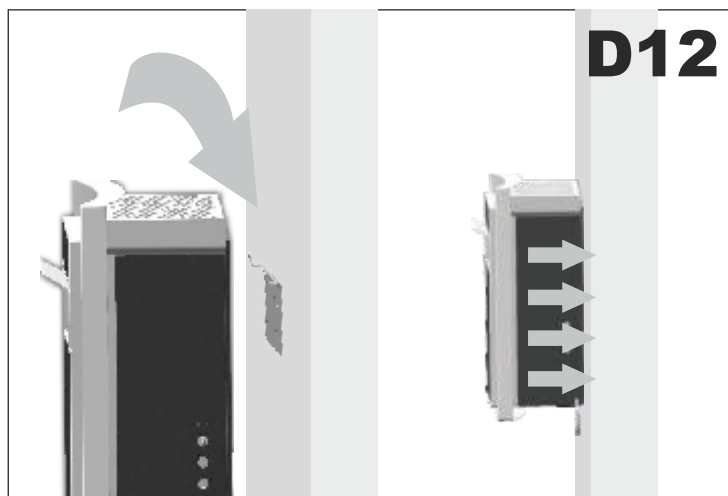
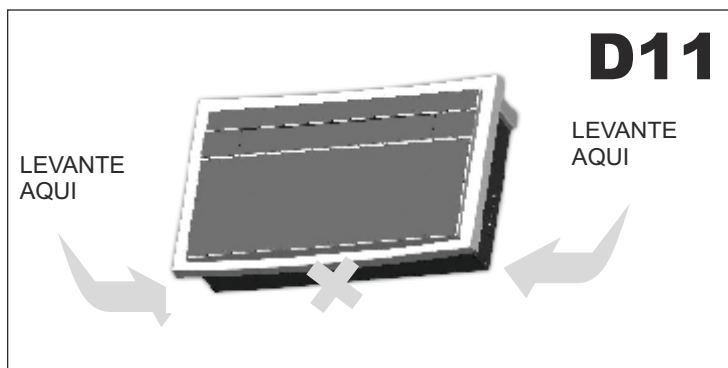
Levante la unidad sosteniéndola por los lados y el fondo. Tire ligeramente hacia usted a fin de facilitar la operación de fijación sobre el soporte. Ahora puede empujar firmemente el equipo contra la pared. Inspeccione cuidadosamente la instalación a fin de asegurarse que el panel aislante trasero se fije firmemente contra el muro y que no hayan fisuras en la parte trasera del acondicionador de aire y que los dos toberas de plástico de la parte trasera del equipo estén insertadas sobre los dos conductos.



El aparato no debe instalarse en la sala del lavado.

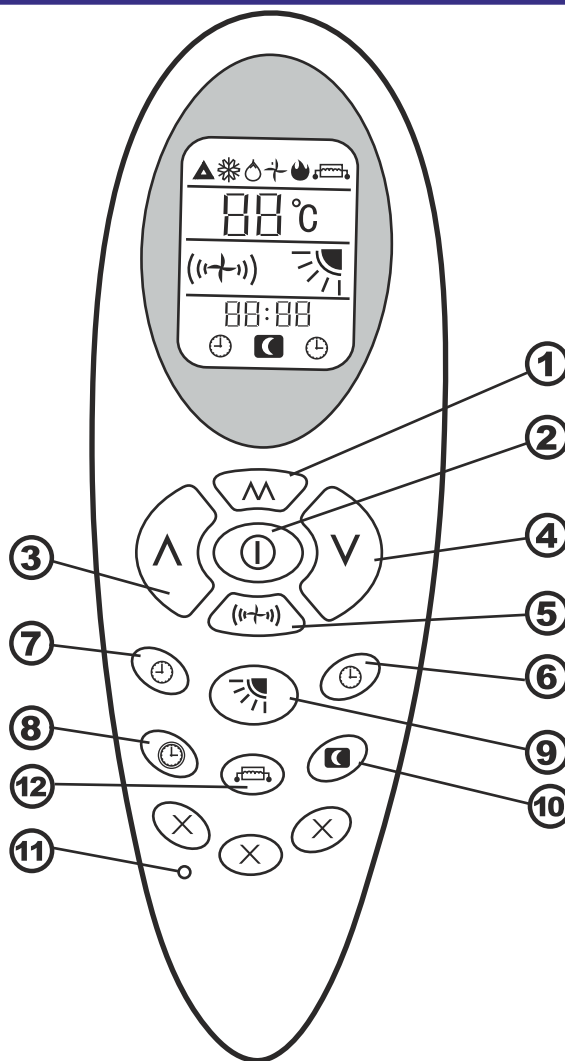
El aparato debe posicionarse de manera que su toma eléctrica sea accesible.

El aparato de instalarse de acuerdo a las regulaciones para instalaciones eléctricas de su país.



### 3.1 INTRODUCCION A LOS ICONOS DEL MANDO A DISTANCIA

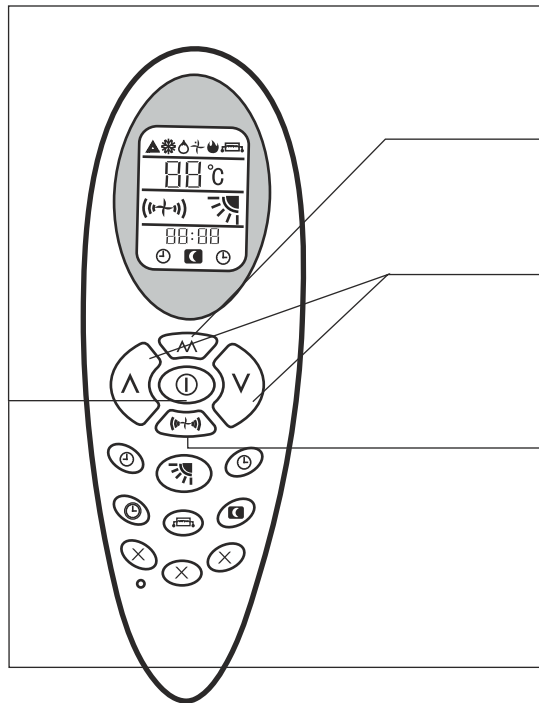
Iconos	Significado	Iconos	Significado
	Automático		Velocidad ventilación
	Frío		Dirección flujo de aire
	Seco		Temporizador desactivado
	Ventilación		Temporizador activado
	Calor		Reposo
	Resistencia Eléctrica		Temperatura
	Reloj		Sin Utilizar



### 3.2 FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

- ① **BOTON MODO:** Configura el modo de operación del equipo
- ② **BOTON ON/OFF:** Arranque (ON) /Parada (OFF) del equipo
- ③ **BOTON ARRIBA:** Incrementa la temperatura y la hora
- ④ **BOTON ABAJO:** Disminuye la temperatura y la hora
- ⑤ **BOTON VELOCIDAD VENTILACION:** Configura la velocidad de la ventilación
- ⑥ **BOTON ACTIVAR TEMPORIZADOR:** Configura la hora de arranque del equipo
- ⑦ **BOTON DESACTIVAR TEMPORIZADOR:** Configura la hora de parada del equipo
- ⑧ **BOTON RELOJ:** Ajusta la hora
- ⑨ **BOTON OSCILACION DE ALETAS:** Ajusta la dirección del flujo de aire
- ⑩ **BOTON REPOSO:** Ajusta automáticamente la temperatura de acuerdo a la regla circadiana.
- ⑪ **BOTON RESET**
- ⑫ **BOTON RESISTENCIA ELECTRICA:** Activa la resistencia eléctrica a fin de alcanzar suficiente capacidad de calefacción en inviernos fríos

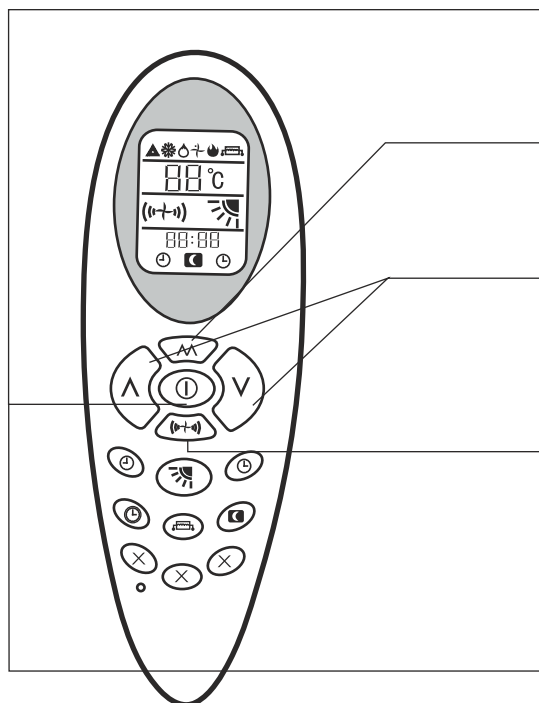
## 3.3 MODO CALOR



### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (⤴) para seleccionar el modo calor (☀️). El equipo funcionará en calefacción.
- 3** Pulse el botón **ARRIBA** (⬆) o el botón **ABAJO** (⬇), para ajustar la temperatura.
- 4** Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (🌀), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (↔️)  
 Media velocidad (↔️)  
 Alta velocidad (↔️)  
Si parpadea está en modo automático (🌀), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.
- 5** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

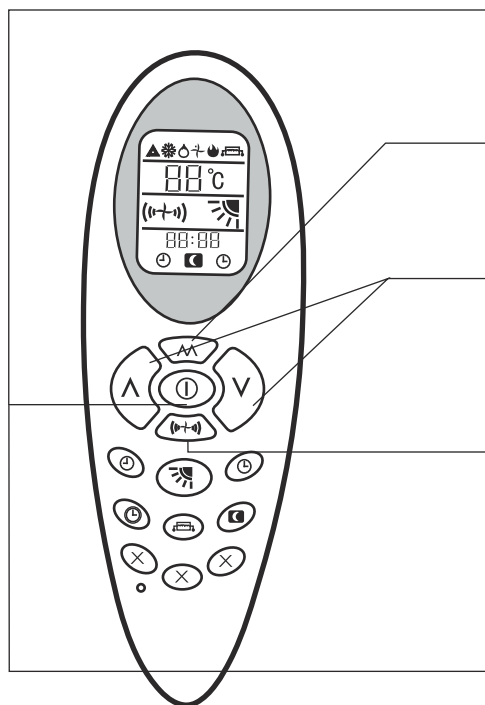
## 3.4 MODO FRIO



### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (⤴) para seleccionar el modo frío (❄️). El equipo funcionará en refrescamiento.
- 3** Press **UP** “⬆” or **DOWN** “⬇” button, to adjust the setting up temperature
- 4** Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (🌀), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (↔️)  
 Media velocidad (↔️)  
 Alta velocidad (↔️)  
Si parpadea está en modo automático (🌀), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.
- 5** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

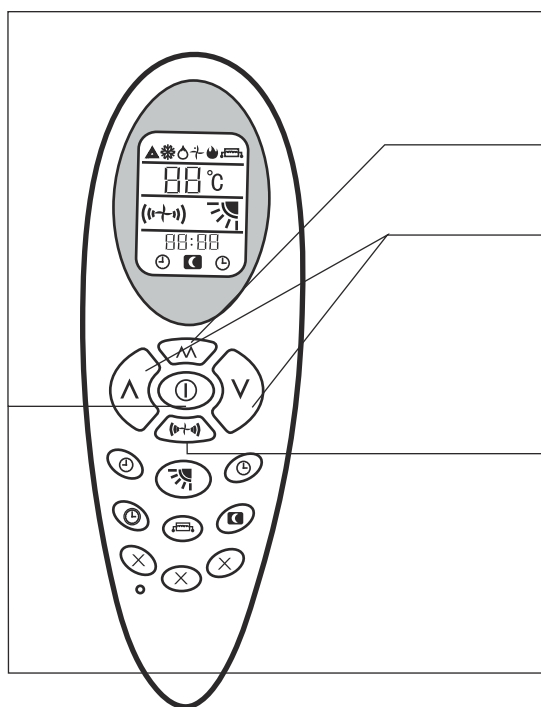
### 3.5 MODO SECO



#### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (↕) para seleccionar el modo calor (☀). El equipo funcionará en deshumidificación.
- 3** Pulse el botón **ARRIBA** (▲) o el botón **ABAJO** (▼), para ajustar la temperatura.
- 4** El botón **VELOCIDAD VENTILACION** (⚙), está desactivado, la velocidad de ventilación interior en modo seco es siempre baja (1+).
- 5** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

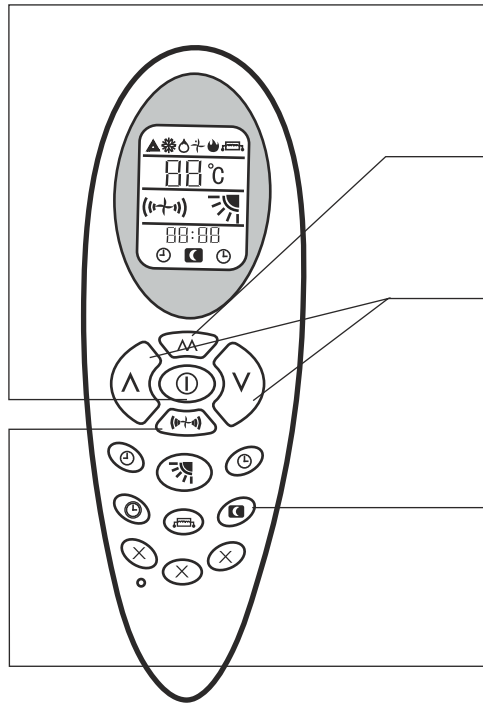
### 3.6 MODO VENTILACION



#### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (↕) para seleccionar el modo ventilación (⚙). El equipo funcionará en ventilación.
- 3** Pulse el botón **ARRIBA** (▲) o el botón **ABAJO** (▼), para ajustar la temperatura.
- 4** Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (⚙), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (1+)  
 Media velocidad (2+)  
 Alta velocidad (3+)  
 Si parpadea está en modo automático (⚙), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.  
 Si la diferencia entre la temperatura ambiental y la configurada es >5°C, la velocidad es alta.  
 Si la diferencia entre la temperatura ambiental y la configurada es >3°C, la velocidad es media.  
 Si la diferencia entre la temperatura ambiental y la configurada es >1°C, la velocidad es baja.
- 5** Pulse el botón **ON/OFF** (⏻), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

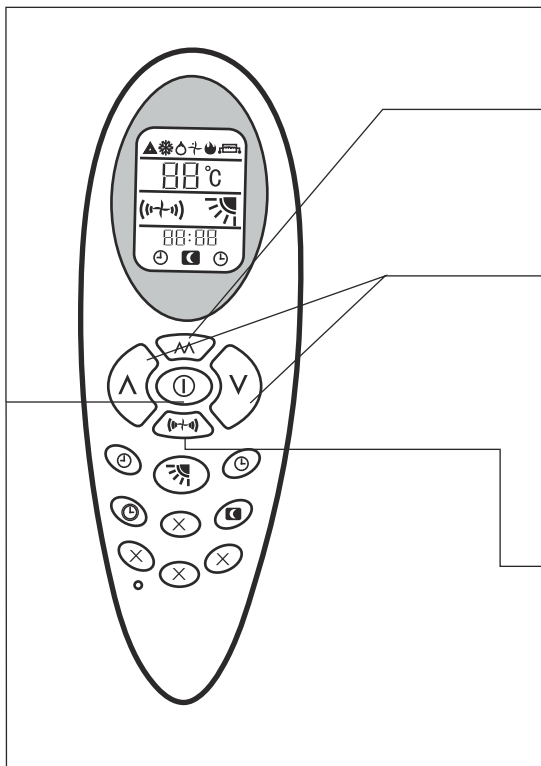
#### 3.7 MODO REPOSO



#### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (ⓘ) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (⋈) para configurar el modo frío (❄️), el modo calor (🔥), el modo auto (⬆️). El equipo funcionará en modo de configuración.
- 3** Pulse el botón **ARRIBA** (⬆️) o el botón **ABAJO** (⬆️), para ajustar la temperatura.
- 4** Pulse el botón **REPOSO**, se visualizará este icono (Ⓜ️), activando la función de reposo. Púlselo de nuevo y la desactivará.
- 5** Si ha activado la función **REPOSO**, la velocidad del ventilador se fijará en baja.

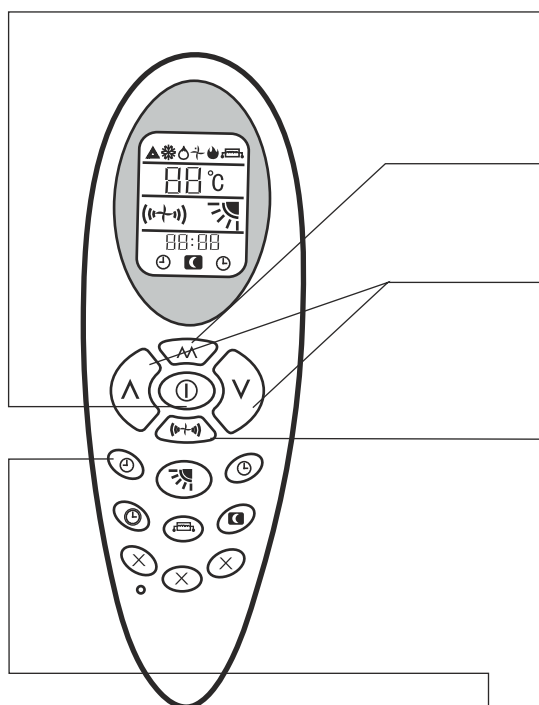
#### 3.8 MODO AUTOMATICO



#### Secuencia de operaciones

- 1** Pulse el botón **ON/OFF** (ⓘ) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.
- 2** Pulse el botón **MODE** (⋈) para configurar el modo a automático (⬆️), equipo funcionará en modo automático (Referencia a Operación de Emergencia").
- 3** En función de la temperatura ambiental de la habitación y la temperatura configurada, se seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento (frío, calor, ventilación). Los botones de ajuste de temperatura (⬆️) y (⬆️) están desactivados. Cuando la temperatura de la habitación es  $\leq 20^{\circ}\text{C}$ , funcionará en modo calefacción. Cuando la temperatura de la habitación es  $>20^{\circ}\text{C}$ , y  $< 25^{\circ}\text{C}$  funcionará en modo ventilación. Cuando la temperatura de la habitación es  $\pm 25^{\circ}\text{C}$ , funcionará en modo refrigeración.
- 4** Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (Ⓜ️), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (Ⓜ️)  
 Media velocidad (Ⓜ️)  
 Alta velocidad (Ⓜ️)  
 Si parpadea está en modo automático (Ⓜ️), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.
- 5** Pulse el botón **ON/OFF** (ⓘ), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

### 3.9 TEMPORIZACION ACTIVADA



#### Secuencia de operaciones

**1** Pulse el botón **ON/OFF** (1) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.

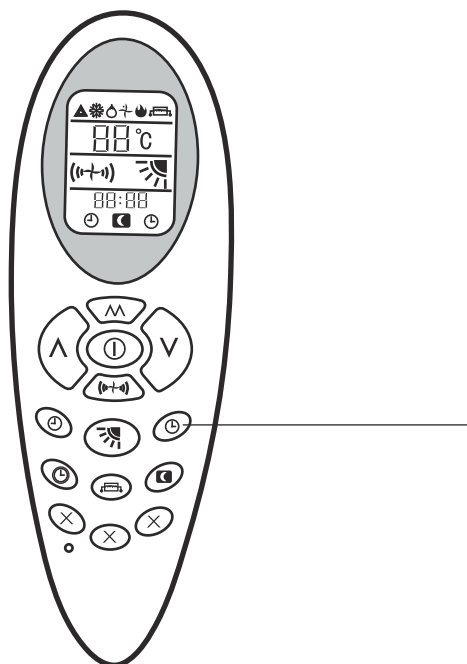
**2** Pulse el botón **MODE** (2) para seleccionar el modo deseado.

**3** Pulse el botón **ARRIBA** (3) o el botón **ABAJO** (4), para ajustar la temperatura.

**4** Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (5), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (6)  
 Media velocidad (7)  
 Alta velocidad (8)  
Si parpadea está en modo automático (9), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.

**5** Pulse el botón **DESACTIVAR TEMPORIZACION** (10), para configurar la hora de parada del equipo. Pulse el botón (11) para incrementos de 1 hora, pulse el botón (12) para incrementos de 1 minuto. Cuando se alcance la hora configurada, el equipo se parará automáticamente. Si pulsa este botón nuevamente antes de la hora configurada, cancelará la temporización.

### 3.10 TEMPORIZACION DESACTIVADA



#### Secuencia de operaciones

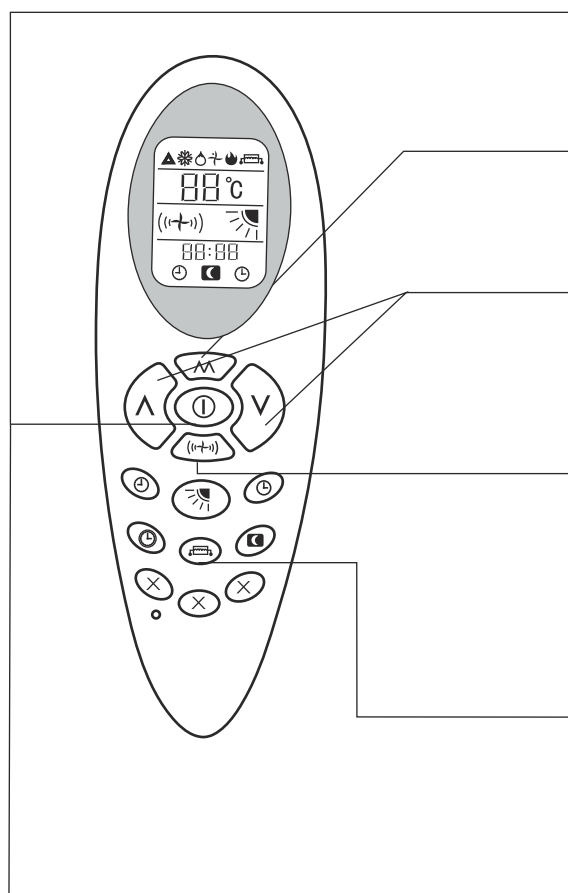
**1** El acondicionador de aire está parado.

**2** Pulse el botón **ACTIVAR TEMPORIZACION** (1), para configurar la hora de arranque del equipo. Pulse el botón (2) para incrementos de 1 hora, pulse el botón (3) para incrementos de 1 minuto.  
 Configure el modo de funcionamiento, temperatura, velocidad de ventilación, etc. Cuando se alcance la hora configurada, el equipo arrancará automáticamente. Si pulsa este botón nuevamente, cancelará la temporización.



## 3.11 CALEFACCION POR RESISTENCIA ELECTRICA

## Secuencia de operaciones

**1**

Pulse el botón **ON/OFF** (⏻) para la puesta en marcha del equipo con los parámetros memorizados.

**2**

Pulse el botón **MODE** (↕) para seleccionar el modo calor (🔥). El equipo funcionará en calefacción.

**3**

Pulse el botón **ARRIBA** (▲) o el botón **ABAJO** (▼), para ajustar la temperatura.

**4**

Pulse el botón **VELOCIDAD VENTILACION** (↔), para configurar la velocidad de ventilación:  
 Baja velocidad (↔)  
 Media velocidad (↔)  
 Alta velocidad (↔)  
 Si parpadea está en modo automático (↔), donde la velocidad es seleccionada en función de la diferencia entre las temperaturas ambiental y configurada.

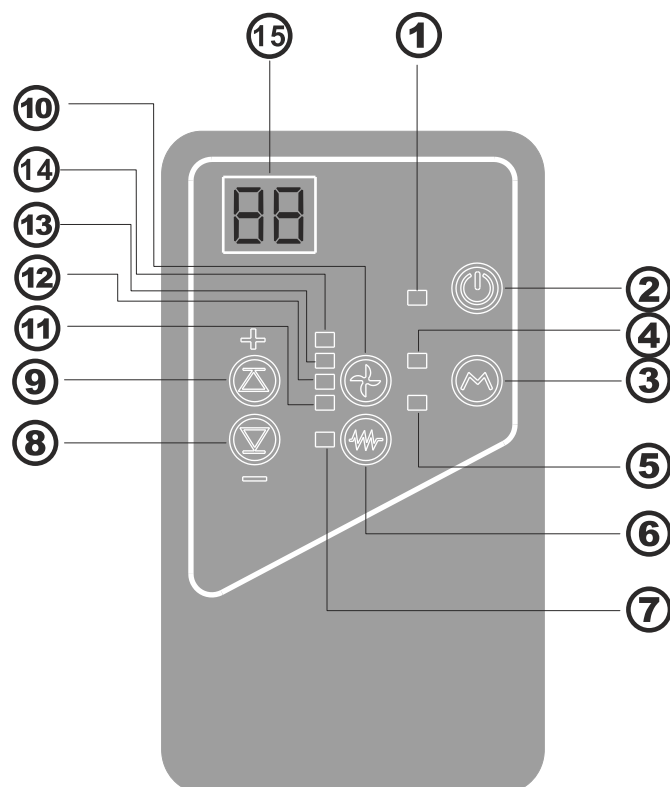
**5**

Pulse el botón **CALEFACCION ELECTRICA** (🔌), para activar el apoyo eléctrico por resistencia. Para desactivarla, pulse este botón nuevamente.

**6**

Pulse el botón **ON/OFF** (⏻), para parar el equipo. La próxima vez que pulse este botón, el equipo funcionará con los valores memorizados en este modo.

## 3.12 Mando sobre el equipo



- ① **LED DE FUNCIONAMIENTO:** Señala el funcionamiento del compresor
- ② **BOTON ON/OFF:** Arranque (ON) /Parada (OFF) del equipo
- ③ **BOTON MODO:** Configura el modo de operación del equipo
- ④ **LED DE MODO FRIO:** Señala el estado en modo frío
- ⑤ **LED DE MODO CALOR:** Señala el estado en modo calor
- ⑥ **BOTON CALEFACCION ELECTRICA:** Activa o desactiva la resistencia eléctrica
- ⑦ **LED DE CALEFACCION ELECTRICA:** Señala el estado de la resistencia eléctrica

- ⑧ **BOTON ABAJO:** Disminuye la temperatura y la hora
- ⑨ **BOTON ARRIBA:** Incrementa la temperatura y la hora
- ⑩ **BOTON VELOCIDAD VENTILACION:** Configura la velocidad de la ventilación
- ⑪ **LED A ALTA VELOCIDAD:** Señala funcionamiento a alta velocidad
- ⑫ **LED A MEDIA VELOCIDAD:** Señala funcionamiento a media velocidad
- ⑬ **LED A BAJA VELOCIDAD:** Señala funcionamiento a baja velocidad
- ⑭ **LED VENTILACION AUTOMATICA:** Señala el estado de la función de ventilación automática

Si selecciona la velocidad AUTO (automática), la velocidad del ventilador será de acuerdo a la temperatura de la habitación y la temperatura configurada como sigue:

Temperatura de la habitación menos temperatura configurada  $>5^{\circ}\text{C}$ , alta velocidad

Temperatura de la habitación menos temperatura configurada  $>3^{\circ}\text{C}$ , media velocidad

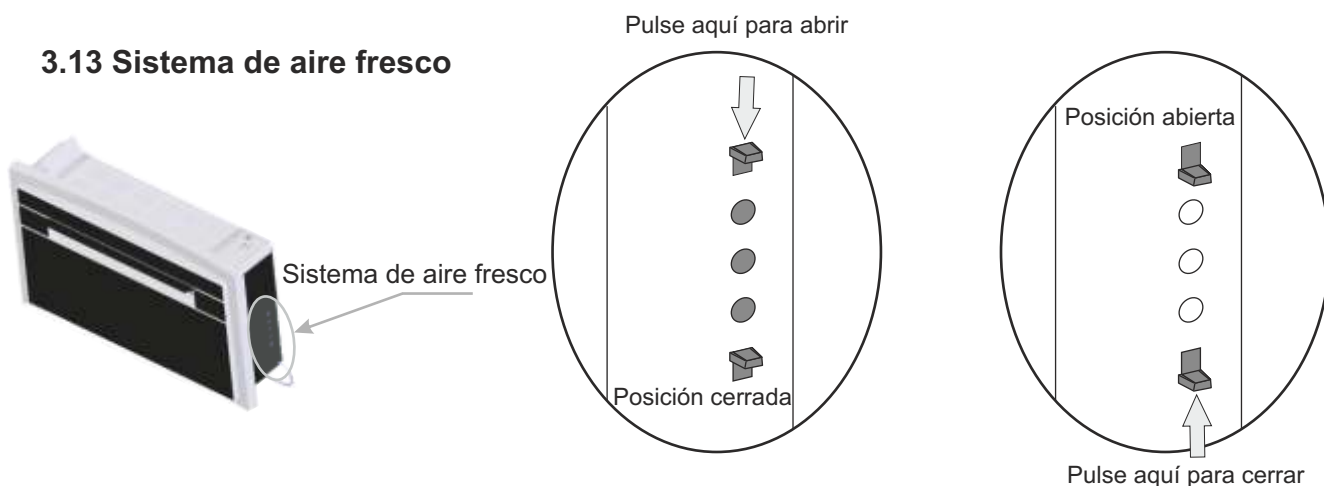
Temperatura de la habitación menos temperatura configurada  $>1^{\circ}\text{C}$ , baja velocidad

⑮ **VISOR DE TEMPERATURA**

El visor mostrará la temperatura configurada y la temperatura ambiental.

Luego de ajustar la temperatura de configuración, ésta parpadeará 15 veces en el visor, luego el visor mostrará la temperatura ambiental durante 70 segundos. Luego de esto, el visor se apagará hasta el

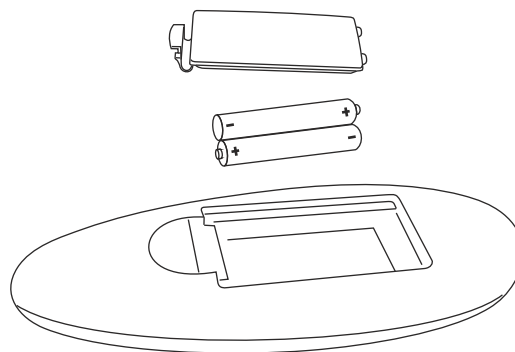
## 3.13 Sistema de aire fresco



Cuando el sistema de aire fresco está abierto, el acondicionador de aire cambiará el aire de la habitación automáticamente: de esta manera ingresará a la habitación aire fresco y limpio. Puede abrir o cerrar el sistema de aire fresco en cualquier momento. Si el sistema de aire fresco está cerrado, el rendimiento del acondicionador de aire es mayor, de modo que le aconsejamos de mantener el sistema de aire fresco cerrado y abrirlo durante algunos minutos por día.

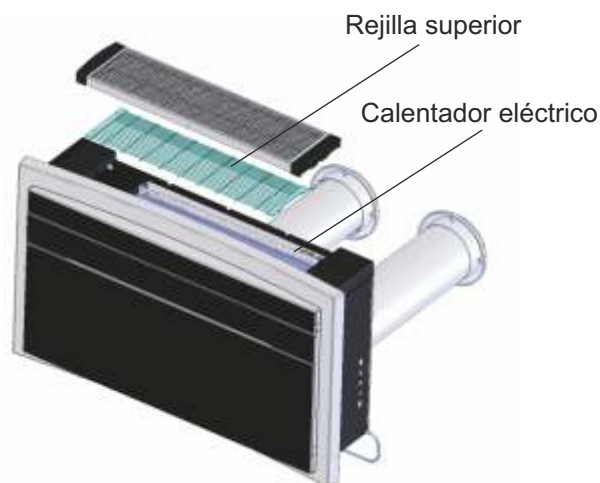
## 3.14 Instalación y cambio de las pilas

- Abra la tapa del compartimiento de las pilas, pulse el seguro y tire hacia arriba.
- Inserte las pilas nuevas (AAA x 2), cuidando que los polos coincidan con las marcas señaladas en el compartimiento.
- Reinstale la tapa de las pilas.
- Inspección: Si pulsa el botón **ON/OFF** ⓘ, y no se visualizan los iconos, por favor compruebe la posición de las pilas.





#### POSICION DEL CALENTADOR ELECTRICO



La resistencia eléctrica está situada en la parte superior del equipo y está protegida por la rejilla superior.

#### 3.16 RESOLUCION DE PROBLEMAS

##### POSIBLES CAUSAS DE PROBLEMAS

- El acondicionador de aire no funciona.
- El acondicionador de aire no refrigera la habitación.
- Olor extraño en la habitación. Caen gotas de agua del equipo.
- El mando a distancia no funciona.
- El acondicionador de aire no funciona durante 3 minutos desde su arranque.

##### POSIBLES SOLUCIONES

1. Configuración errónea del temporizador / Comprobarlo.
2. Problemas con la alimentación eléctrica / Llame a su servicio técnico.
3. El filtro puede estar sucio / Límpielo.
4. La temperatura de la habitación es demasiado alta / Espere a que baje la temperatura.

5. La temperatura no está configurada adecuadamente / Compruébela

6. Las rejillas pueden estar obstruidas / Compruebe y remueva eventuales obstáculos.

- Humedad en la habitación, proveniente de paredes, alfombras, muebles u otros.

- Instalación inadecuada del equipo.

- Conexión inadecuada de las tuberías de drenajes.

- Pilas agotadas.

- Inserción errónea de las pilas en el mando a distancia.

- Protección del acondicionador de aire. Espere durante 3 minutos y el equipo volverá a funcionar nuevamente.



Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio técnico autorizado o un instalador certificado para evitar riesgos.

Las condiciones máximas de operación para el acondicionador de aire son las siguientes:

Máximo enfriamiento:

exterior DB43°C / WB26°C

interior DB32°C / WB23°C

Mínima calefacción:

exterior DB-5°C / WB-6°C

interior DB20°C

Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les haya dado supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el equipo.

# Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos



ES

## Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

6,67(0 6 ( /,0 7, ,21  
(52 21)257  
3,12 1(\*5 / 1 9(  
32/,\*212 ,1 8675, / (/ 5, 2  
/ (0 <25 ( 6 1 0 57,1  
9 // 2/,  
(63 f  
0 ,/ ,1)2 (52 21)257 (6  
:( ::: (52 21)257 (6